

صالی — ۱ مایس ۱۹۲۸

جلد : ۱۰

بشنجی سنه — نومرو ۱۰۹

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام
پوردی یاننده کی بناده
خصوصی دائره

صاحب و مدیری
محمد مسیح

ملی مجموعه

آبونه شرطری : سنه لکی
۲۵۰ ، آلتی آیانی ۱۲۵ ،
فوق الماده نسخه لر ایچین
۵۰۰ و ۳۰۰ غروشدور .

مجموعه من هیئت نتیجه طبعی تنسیب
اندلمه یین اثرلر اعاده ایدلمز .

هر آیک برنجی وارده بشنجی کونلری هیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، صرئی مجموعه در .

فیلر اریاننده باره ایلر :

آغز مده دیش قلادی
یاده بدم قیرالی
بی یاردن آیرماز
کله موسوق قیرالی

§

آپوا صاری کل صاری
آپوایه قومش آری
اوغلان قیزی سوخه
خلط اپتین قوجا قاری

§

آباغکده منی
قیر سن تولدوردک بی
آمان باباک دویارسه
نه بی قور نه سنی

§

باغله رده صارماشیق
بربرینه دولاشیق
یار اوکدن چکرکن
الندن دوشدی قاشیق

موسیقی

ایرانده موده رنه موسیقی

ایرانده کی یکی حرکتلردن بحث ایلک مقالهده [۱]، ۱۸۴۰ تاربخندن اعتبار آغسکری موزیقار بیتشدر بک مقصد یله پاییلان تشبثلری و بالخاصه فرانسر معلم « لهر » ک صوک درجهده کی غیرتلی سابه سنده انی کوتو یتشن ایلک عسکری طاققاری آ کلامتدق ؛ بوو قهرلرک ناصرالدین شاه زماننده کجیککی ده سوله مک . . .

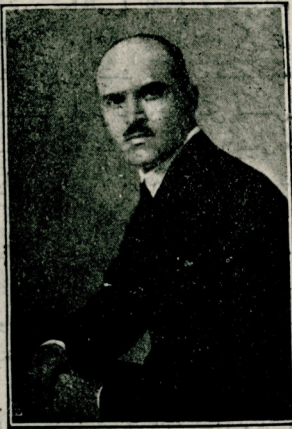
ناصرالدین شاه شرق موسیقیسی آما توری ایدیهده ایطالیان اوپرا هوالرندن ده آ کلاپا بیایوردی . ۱۸۷۳ ده « لهر » . بر « ملی تون » (hymne) ، و بر « جلوس مارشی » یازما بی حقدور دیرکی امرک طرزی مؤلفلرجه خلی قیلوقالی موجب اولمشدر ! « ح . بندره »

اسنده کی سیاح ، سیاحتنامه سنده ، ملی شارقتیک ایجادی حکایه سنی نکتته لی بر لسانه شولهجه آ کلاتیر : شاه ، برکون ، « فی الحقیقه ملی بر شارقیه احتیاج وار ، دیش ؛ موزیقارلرک شفهی بکا بولو کز ! » در حال قوشوب لهری جاغیر مشلر . شاه ، لهری کورنجه ، « یارین بنم یارام ، دیش . ایرانک ملی هوا سیله سلاملاق ایسته یورم ؛ در حال بکا بر ملی هوا پاییکز . » بیچاره لهر ، زمانک بو ایش ایچون قیصا لغندن بخله ، کججه بی بر مارش یازوب اورکستره یه آملقه کچیره بیله موسیقیشناسلرک اومرک نه لرینه وقت قالمایجفی سوله مشهده ، شاه دیکلر می ؟

اسر ، امردر . هر هانکی بر طلی قارشینده منی بر بهانه آرقاسنه صاقلانسن دیه می تاپارسلردن بر موزیقاجی ناشی کتیر تمشدی ؟ . . خلاصه ، زوالی آدم اونه دونه لک جبارتله چالشمغه باشلادی . کججه یارینسه دوغرو ایلک تکرار قسملری ایله تریبو بیتمشدی . بوتون موزیقاجیلر جاغیر یلیدی . هر کس کندی

نومرو ۱۰۹

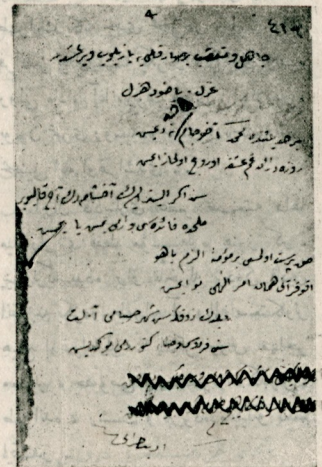
بارتینی قوبیه ایله چالیشدی . کججه یارینی برده عمومی پرووا پاییلدی ؛ و ده شاهلرک شاهی ، آرزوسی وجهه صباح او قوسندن ملی شارقتیک نفهملری آراسنده او یاندی . قله مان هوا ، بو فقره یه علاقه : « شرقی حکمدارلرک ، دیور ، دیکلرک یارینه کتیر یلیمسه هیچ بر مانع تصور اولو نامایه جنی یولنده کی عظمت فائزه یلرینی شو ظریف حکایه جک بک کوزل تمیل ایدر . » [۱] . مع مافیه . تام الی سنه حکومت سورده رک ۱۸۷۳ ده کی سیاحتنده استانبوله ده اوغرا یوب سلطان عبدالعزیز ایله کوروشن ناصرالدین شاه ، صنعت مراقبسی اولوب سیاحتلرینی بالقات و ادبیانه بر قلمله یازمشدی . ۱۸۹۷ ده وقت ایدنجه ، (لهر) ده ایرانی ترک ایتدی . لهره رک خدمتلی حرمته تذکاره حق قزانشدر .



موسیقیشناس وزیری

اجنی معلمدن محروم قلان موزیقارک اداره سنی ، قازاق آلایلی موزیقاجیلردن « قولونل رضا خان » آلدی [یکی اسمی (سالار معزز) در] . انی تورکجه بیلیر . طیبی اوزمان کنج و تجربهمزدی . یکی [۱] لایونیا قاموسی ، (ایران موسیقیسی) ، ق . هوا .

[۱] ملی مجموعه ، نومرو ۱۰۳ .



ادب خرابنک آل یازیسی

شاعرلری آراسنده جد آجوق بویوک بر موقع اشغال ایتمکده .

سعد الدین به زهت



وظیفه‌ی کنیدی ایچون برنوع ستاز درومبی اولدی . کرچه مظفرالدین شاه موسیقی به قارشی لایق ایدیهده ، سالار معزز استعداده ایهت و یرمه مزلک ایتدی . اونی آوروپایه تحصیلانی اگاهله کوندمردی . سالار معزز ، ۸ سنه قادر پارسده قالدی . مالخاصه بیایستدر ، قومیزیسونی قوتلی در ، بوکون ، اسی ملی مارشلسر برینه بو ذاتک مارشی قائم اولمشدرکه ایرانک مارسه یزی دیه کبر . [۱]

سالار معززک غیوبی اناسنده شف دورکترلیکی بر روس پایوردی . موسیقی پریشان بر حالده ایدی . فقط ، (احمد شاه) که تخنه جلوسنده سالار معزز آوروپان دونوب شاهک موزیقاجی باشیلغنه کچیکه هر شی دوزلدی . احمد شاه موزیقانی آکلادی ، فقط مع الاصف بر سفاهتانی اولارک . اسانبولجده معروف بولونان بر (آقورد حکایه) ایسته بو شاه ایله علاقه دارد . احمد شاه ، پارسده ایکی بر آقشام اوپرایه کیمش . تملیک صوکنده کندیسندن ازلک چوق هانکی قسمی بکنیدیکنی صورمشار . « باشلانغیجی » جوانی ویرمش ؛ شرفه « اوومر تور » که بر کره داهایا جانیاسی امر اولونمش . فقط ، شاه ، بکنیدیکنی یرک بوراسی اولمادیغی ، سازلرک اول چیقاردقلمی منفرد سسلرک خوشه کتیدیکنی سوله مش ؛ یعنی ، آقورد طینغیرتیلی !!

ینه بو سنه لرده ، سالار معززک بر طلبه سی ، (وزیری) ، کندی حسابته پارسه تحصیله کیدر . قولونل وزیری پارس « نقول نورمال » نی بئیردرک طهران دوندی . قوتلی بر موسیقیشناس در .

« رضاخان پهلوی » نک حکمدارانی اله آلامی . بوکنجک خدمتارینه یول آجیدی .

[۱] بلناسیه (یوما اشتراوس) که آوروپا ذوقله تربیلی بر « ایران مادنی » (اوبوس ۲۹) بئته لیدیکنی یازالم « مهنه سترمل طبی ، oeuvres , choisis , جلد ۱ ، ص ۱۶۰ ، نومرو ۱۰۹] .

چونکه ، رضاخان ، کرچه موسیقیدن آکلانمزه ایرانده غرب موسیقینک یعنی عصر موسیقی فنک وادیاتنک ترویجی احتیاجی آکلانمشدر .

وزیری ، موسیقینک سیویلر آراسته انکشافه یاردیم ایتک اوزره چالیشمغه باشلادی . بوتون غایه سی ملکته کولتور تأمین ایتک اولوب بارا دکیلدر . چونکه بالذات زنکین در . قارده منیده معارفده صنایع مدیری بولونیور .

وزیری ، طهرانده بر « علی موسیقی مکتبی » آقچله ایشه باشلادی . مؤسسه ، بدایتده یالکز ارککترله مخصوص ایدیهده ، صوکرادن یهودی واجبی قیزلر ، و اخیراً ایرانلی قیزلرده آلیتغه باشلانیدیلر . سالار معزز که اختیارد - قومپوزیسین ، اکبرخان (فلوت) ، شهناز خان (کمان) ، وزیری (پیانو) درس لرلی اداره ایتکده درنر . وزیرینک قوتلی برپایست و آرمونست اولدیغنی علاوه ایدلم .

بو مکتبدن باشقا برده موسیقی قلوبی آجیدی . بوندن مقصوده ، آخوندلرک و متعصب لرک مکتب عابنده کی تروریرینه قارشی ایکنجی بر محفل یاشانایلمکدر . بوراده بر سه نفونیک اورکستره و قونسرلر ترتیبه چالیشامقده در . اورکستره اعضایی ایلمک درس لرلی اکثریتله روسلردن - ده روسیه ده کی انقلاب وقعه لرلی انشاسنده ایران هجرت ایتشدر - آلدق لری ایچون موسیقی تربیه لرلی خیلی قوتلیدر . بالتیجه طافک سرعتله تکملی بکله نیلمکده در . وقته شایان بر نقطه : پروغراملرده لاری یازی به ایران پارچازی بر آلیوز . چونکه یالکز آوروپائی موسیقار چالیشیرسه صالون بوش قالمقده ایتش . ایرانده کی (آکلامق) سوبه سی پک کری در .

(وزیری) نک خلقلک روحیاته کوزده تدبیراً حرک اجمعی صوکه درجده تقدیره شایاندر . کانی شهناز خانده قونسرلرند

بو یولی طومقده در . قولونل وزیری ، ملکته نوطه نک تعمیمی خصوصنده عینی خلقلک روحیاتی جهتی نظر دفته ایتش ، « دستورات » نامنده کی کتابی یاسدیرمشدر .

یعنی ، (تار) ، ایرانده صوکه درجده سویان بر ساز اولدیی ایچون نوطه ی اولک تحصیلنه آلت مقامنده قوللانمق نعمیم ایتک ایسته مشدر . وزیری ، کتابک ایران موسیقینی فصلک باش طرفنده (چه ریم سسلر) مسئله سنه ده تماس ایدرک ، « کرچه شرق مقاملرند بر طاق ایچ سسلر و بوسلرک خصوصی افاده رنگلری وارسهده ، و یاسلرک بوبولده آقورد ایدیلرلی تنی به پک شایان ایدیهده بو ایشی یاباجق یینه آوروپالیر اولایلیر » دیمشدر . « قیز بری چهره - پرزاد » ، وزیرینک اسکی بر اوپردن در . فقط هنوز آرمونیزه ایدیلدی ، و اوج آی قادر اول طهرانده ، (غراند اوتل) محضه سنده اوینادی [بوالون وحنه] . طهرانک یکنه جدی محفل در ، استانبولک فرانسز تیاتروسنه بکزه در . [بری چهره رولنی مادام آغا بابایوف یاپدی . اسلامدر ، بوتون عمری روسیه ده کجیدی ؛ مالخاصه تقنی تحصیل ایله اوغراشدی . .

ایران قادینلری عصر صنعتنه داهای میلدرلر ؛ فقط مؤسسه لره هنوز کبر - بیورلرکده بوده براز تاخرله بزده کی قادین انقلابنه بکزه در . طهران آوروپالی صنعتکارلر هیچ اوغرامازلر . یالکز روس مهاجر معلملر ، خصوصی تدربیسله حاکمدرلر . طهرانده ، رشت و تبریزدهد بیاونو نعمیم ایتشدر .

موسیقی تنقیدچیلرک باشنده کنج و فعال (مرتضی مشفق کاظمی) وارد در . جدی بر کنجیدن . یازباری چوق خدمت ایدیور . الیوم آلمانیده برلین دارالفنوننده اقتضا واجتماعیات تحصیل ایتکده اولوب ، برلینده جبقان ایران منورلری آراستهده اک چوق اوقونان (ایرانشهر) مجموعه سنهده .

مجبوری تکی تکمل ایدر. بوقانونه مخالفت تقدیرنده ایدر، تحصیل مدینه محسو باهر آئی ایچون ۱۰ ایرا جزا آلیئر. مکتبدن چقاندر، اورکترده شفی ویا عسکری موزیقا شفی اولایله جکارددر. مکتب هنوز پارلاق دکیسه ده، ایکی سته سوکرا پروغرامی اکال ایتش طلبلر چیقیش بولوناقدر. درس پروغرامنده، جغرافیا، حساب، فرانسیزجه، شرییات، فیزیک، یازی (حسن خط) درساری یابنده اصل موسیقی تدریساتی، یعنی، نوطه او قومق، آغز سارلری، یای سارلری، پیلانو، نظریات، صولفر، آرمونی، ایران موسیقیسی، فوئسترومانتایون وارددر. آلتنجی ویدنجی صنغلر هنوز آجیلامه شدر. بوجه صولک زمانده ۱۰۰ تومان (یعنی ۲۰۰ ایرا) آرتریلشدر. «مکتبدن اخیراً اون کشتی چیقیشدر. بری معلم اولوق مکتبده آلیقونولدی. شاه پهلویک مؤسسه یه علاقه سی. صولک درجه ده بویو کدر، کندی بوجه سندن یار اویرمکده در. کچن سته نك امتحانار ندده بالذات حاضر بولونار ق مکافاتلر توزیع ایتشدر، کبوصور تله صنعت قارشی اولان محلولاتی اثبات ایتکده در. مؤسسه نك الی طلبه سندن یکر مینی عسکر، اوتوزی سیویلدر [۱].»

خلاصه، یکیک بولنده ایران کنجلری اراننده آتش باجی صارم شدر. احتیاجلرک علما و رسماً قارشیلا دینی کورولو بور. تنیمز، بوقوموشو مملکتده کی صنعت ایشلرینک بر آن اول تکمله وارمسی در. بزجه، آوروپایه جوق موسیقی طلبه سی کونده ریمک برنجی درجه ده مطلوبدر.

میخال زاده
محمود راجب

[۱] ۱۹۲۸-۱۹۲۹ تاریخلی ایران سالنامه سی

۱. چاپ



ایشته هب او مونتوتون موسیقی نی دیکه. مکده درلر. ایران موسیقیسی مدح ایدرکن هب مقاملر بکزرک آغلاندیقندن و اربوند. یقندن بحث ایدرکنز. حالبوکه مستقبل کنج بوله شیر ایتهمور.

تورک مملکتنده الیوم قادیرلر دیتارویه کیدیور و بو حال تورک تیاتروسنه استقبال وعد ایدیور. فقط بز موسیقیمزی قادیسزده انقلاب ایتدیرمیلیرز. موجود موسیقی ایله، و آخوندلر وجهال ایله هیچ برنجی پایلاما باجی سوله یلم. [۱]

صولک زمانلرده، کنجلر، مکتب موسیقی تدریساتی نه اهمیت ویرمک احتیاجی دویمشدر. الیوم استانبول قونسر و اتوارنده موسیقی تحصیل ایله مشغول و استانبول ایران مکتبده موسیقی معلی بولونان مصطفی خان افتخار اسمندکی قیملی ولسان آشنا کنج، ایران مکتبلیری ایچون، بوراده، اقبال کتبخانه سی واسطه سبله، «کتاب موسیقی» اسمعی بر صولفر باصدیرم شدر. خوجانی سیفالذین آصف بکه احاف ایدیان و آوروپا صولفرلرندن آلتش اولان بو کوزلر اثرده، سیفالذین بکک بر قاج تقدیر سطریده وارددر. الیوم موسیقی و باشلیجه خلق مکتبلیری بو کتبی قبول ایتشدر.

ایران معارف نظارتک موسیقی تدریساتی احتیاجی لایقیه کوردیکی اخیراً خبر آلدق. وزیرینک عالی موسیقی مکتبدن باشقا طهرانده برده رسمی «مدرسه موزیک» (موسیقی مکتبی) آجیلامشدر.

صولک ایران «تقوم معارف» نده کور. دیکیز پروغرامی شودر: «آوروپا پروغراملری تعقیب ایدر. معارف نظارتی طرفندن قبول اولوشمدر. اون بش یاشندن آغشی اولمایان و ابتدائی تحصیلی اکال ایتش بولونان کنجلر آلیئر. طلبه، مکتبی یتیم بچه یه قدار دوام

[۱] «ایران نهی» «نومرو ۵-۶، ۱۹۲۴، ۱۵ شباط، (برلین).

Berlin W 30
Martin luther str. 5.

یازمده در. بو مقاله لر دن برنجی ایرانی بر دوستمز واسطه سبله الکیرمک، اونک ایزانده اوپرا نامی آتشدن تمثیلنه جابشیلان کولونج شارقیل اویونلر دن باحث مائلنه واقف اولدق. محرر خلاصه دیورک: «طهرانده عشق اسمنده کنج بر شاعر بر اوپرا تمثیلنه قالمشمدی. اووقت بنده ممنون قالمشده. فقط، برلیندن ایکی سته سوکرا و حقیق اوپرا فکرنی ایدیش اولارق عودنده تکرار بو تمثیلر کیتدیکم زمان تحسارم کلیاً دیکشدر. اهالی نك صالونه وقسز کیشلری، آباق و ووروشلری، هرشی هرشی ارق کوزومه بایوردی. وقته، طهراندن جریکتدن اول، موسیو طریان ایله مبرزای حسن خانک تنقیدلرینک معارضه نرندن بریده بن اولدایم جالده، شمیدی ... مکر ایران کندی او یقان موسیقیسی ایله کندی روحی پریشان ایتش. بو موسیقی وارکن ایرادن تنبلکدن باشقا برنجی چیقماز. راق، عیش و نوش مجلسندن چیقان بر موسیقی یه اوپرا دینیرمی؟ قفاس اوپراسی، بیات ترک، بولردن اوپرا اولماز ..

ایران موسیقیسنک معایندن بحث ایتدیکم زمان معتضارم آوروپا تمثیلنک معایینی صانعیه مقابله ایدرلر. او معایب ایله دول (!) آوروپا مدنیتی اسکی زمانک متعصب تورکاری بیه قبول ایتدیلر. بز اولردن داهامی متعصبکر !! تیاترومزرک تر قسند قادیلر مزرک استری رول اوینایور دینلمکده ایسه ده موسیقی ایچون بوله بر محذور یوقدر.

اتحاد غرته سندن، درویش خان، ایرانی قونسرلر حقنده بر جوق تنقیدلر یازمشدی. نه کوزلر یازیلر اولدقلری برلیندن عودنده آکلادم. وطنداشلرینک آوروپا موسیقیسی آ کلاپامالاری انسی نك مفقودیتزددر. فقط آوروپا لیر ایران موسیقیسی آکلارلر و مونتوتون اولدیفنی تصدیق ایدرلر. بونجه اعلانلر اوزرینه صالونی دولودوران اهالی